

Оригинал статьи на английском языке	Перевод статьи на русский язык
<p>Ovarian cancer patients who carry BRCA1 or BRCA2 mutations are significantly more likely to survive the disease than women without these faulty genes, according to research published in the Journal of the American Medical Association.</p> <p>The study, which combined the results of 26 international trials, showed 44 per cent of women with BRCA1 faults and 52 per cent of women with BRCA2 faults were alive five years after they were diagnosed with epithelial ovarian cancer.</p> <p>This compares with 36 per cent of women without a fault in one of these genes who were alive five years after their diagnosis.</p> <p>The researchers say having a faulty BRCA gene could alter the biology of a tumour, making it more responsive to treatment.</p> <p>It could also be because the normal role of a BRCA gene is to repair damage to DNA. Having a faulty BRCA gene could leave the tumour less able to repair damaged DNA and so more vulnerable to chemotherapy.</p>	<p>«При раке яичников у пациенток-носителей мутации генов BRCA1 или BRCA2 имеется гораздо больше шансов выжить, чем у женщин с тем же недугом, но без упомянутых дефектных генов», - так говорится в исследовании, опубликованном в Журнале Американской Медицинской Ассоциации (Journal of the American Medical Association).</p> <p>При изучении результатов 26 международных исследований выяснилось, что 44% всех женщин с мутацией BRCA1 и 52% женщин с дефектным геном BRCA2 были еще живы спустя пять лет после того, как у них был диагностирован эпителиальный рак яичников.</p> <p>Что касается пациенток с тем же диагнозом, но без каких-либо изменений BRCA1 или BRCA2, то через 5 лет таковых осталось в живых лишь 36%.</p> <p>Исследователи предполагают, что наличие дефектных BRCA-генов может изменять биологию опухоли, делая ее более чувствительной к проводимому лечению.</p> <p>Причиной такого явления может быть основная функция BRCA- генов, которая заключается в ремонте поврежденной ДНК. Наличие мутации в этих генах делает опухоль менее способной к исправлению подобных повреждений и более чувствительной к химиотерапии.</p>